

The diagnostic in a process of intervention  
Le diagnostic le processus d'intervention

Camacho Carnevali, Laura; Calderón Trejo, Eligia

**RESUMEN**

El presente trabajo se ha estructurado con el propósito pedagógico de orientar la elaboración de un diagnóstico y definición de lineamientos y acciones a seguir en un proceso de recuperación de un edificio. Se trata de la evaluación de un ejemplo de arquitectura tradicional, concretamente una casa de hacienda, cuyos valores históricos y arquitectónicos justifican su recuperación. El diagnóstico aquí reseñado no debe entenderse como un cuerpo cerrado de principios, este ensayo debe considerarse sólo como una referencia general, entre tantas posibilidades existentes en el campo de la conservación y rehabilitación de inmuebles, se trata sólo de una guía referencial que, entendida de manera abierta y dinámica, pudiera servir de orientación para resolver problemas similares a los compilados en el presente aporte.

**ABSTRACT**

This study has been written with the pedagogic purpose of orienting the preparation of a diagnostic and the definition of the lineaments and actions to be taken in the process of recovering a building. It concerns the evaluation of an example of traditional architecture, more specifically of an estate whose historical and architectural values justify its recovery. The diagnostic we are presenting here must not be considered as a narrow group of principles. This essay should be regarded only as a general reference among many other possibilities in the field of preservation and reconstruction of buildings. If understood in an open and dynamic manner, this referential guide could serve to orientate the solution of similar problems to those presented here.

**RESUME**

Ce travail a été conçu dans l'optique pédagogique d'orienter l'élaboration d'un diagnostic et la définition des lignes directrices et des actions à suivre dans le processus de récupération d'un édifice. Il s'agit de l'évaluation d'un exemple d'architecture traditionnelle, plus précisément, d'une ferme dont les valeurs historiques et architectoniques justifient sa récupération. Le diagnostic que l'on propose ici ne doit pas être saisi comme un ensemble clos de principes mais comme une référence générale entre tant d'autres possibilités existantes dans le domaine de la conservation et de la réhabilitation des constructions. Il s'agit seulement d'un guide de référence qui, compris d'une manière ouverte et dynamique, pourrait servir d'orientation pour résoudre des problèmes semblables à ceux auxquels on se réfère dans ce travail.

**REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS**

- \* Ministerio de Educación. CONOCIMIENTO DE MATERIALES DE CARPINTERIA DE RIBERA. 1985. 181. Editorial Pueblo y Educación.
- \* Biblioteca Atrium de La Construcción. CONSTRUCCION DE LA VIVIENDA UNIFAMILIAR. TOMO 3. Barcelona, España. Ediciones Atrium S. A.
- \* Pique, Javier. MANUAL DE DISEÑO PARA MADERAS DEL GRUPO ANDINO. 1984. Lima, Perú. Junta de Acuerdo de Cartagena.
- \* Ministère de l'Équipement. TECNOLOGIA Y ARQUITECTURA. DIRECCION DE LA CONSTRUCCION. REHABILITACION DE LA VIVIENDA. 1980. 273. Barcelona, España. Editorial Gustavo Gili, S.A.
- \* Viñuales, Graciela. RESTAURACION DE ARQUITECTURA DE TIERRA. 1981. Tucumán.
- \* Baglioni, Guarniero. LA REHABILITACION DE EDIFICIOS URBANOS. 1998. Barcelona, España. Editorial Gustavo Gili, S.A.
- \* Ministère de l'Équipement de la Constucción. TECNOLOGIA Y ARQUITECTURA. REHABILITACION DE LA VIVIENDA. 1980. p33-34; 85. Barcelona, España. Editorial Gustavo Gili, S.A.